

ERIKA UND KLAUS MANN

# ESCAPE TO LIFE

## Deutsche Kultur im Exil

---

SO GUT WIE JEDER, DER VOR 1933 DAS  
REPRÄSENTIERTE, WAS MAN WELTWEIT  
UNTER DEUTSCHER KULTUR VERSTAND,  
IST HEUTE EIN FLÜCHTLING.

*Dorothy Thompson*

---

MIT SIEBZEHN ABBILDUNGEN

1991

EDITION SPANGENBERG

# INHALT

Vorwort ( <i>Preface</i> ) .....	9
Prolog · Interview mit uns ( <i>We are interviewed</i> ) .....	13

## Schauplatz Europa (The European Scene)

I	Der Reichstag brennt! ( <i>The Reichstag's on fire!</i> ) .....	31
II	Vorgewarnt ( <i>Forewarned</i> ) .....	44
III	Späte Emigranten ( <i>Compromise fails</i> ) .....	63
IV	Freiwillige Emigranten ( <i>Exiles by choice</i> ) .....	76
V	Bildnis des Vaters ( <i>Portrait of our father</i> ) .....	95
VI	Kultur im Dritten Reich ( <i>Culture in the Third Reich</i> ) .....	119
VII	Von der anderen Seite ( <i>From the other side</i> ) .....	132
VIII	Das Ende Österreichs ( <i>The end of Austria</i> ) .....	142
IX	Solidarität ( <i>Solidarity</i> ) .....	175
X	Die Toten ( <i>The Dead</i> ) .....	195
XI	Aktivität in Europa ( <i>Work in Europe</i> ) .....	211
XII	Europa ist eng ( <i>No room in Europe</i> ) .....	233

## Exil in Amerika (Exiles in America)

XIII	Maler und Musikanten ( <i>Art and music</i> ) .....	249
XIV	Aus dem Tagebuch eines deutschen Studenten in Princeton ( <i>Diary of a German student at Princeton</i> ) .....	269
XV	Musik in New York ( <i>A musical evening</i> ) .....	281
XVI	Hollywood .....	288
XVII	Schriftsteller ( <i>The world of books</i> ) .....	305
XVIII	Politik ( <i>Political activity</i> ) .....	331
XIX	Theater in New York ( <i>The stage</i> ) .....	348
XX	Leben und Freunde in den USA ( <i>Friends in America</i> ) .....	363
XXI	Krieg ohne Waffen ( <i>War without weapons</i> ) .....	382
	Epilog .....	392
	Appendix I: Sympathisierende Deutsche im Ausland .....	397
	Appendix II: Deutsche als Wissenschaftler in Amerika .....	401
	Nachwort .....	403
	Register .....	413